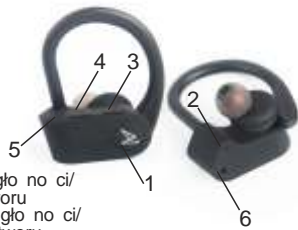


POLSKI Instrukcja obsługi

Dzi kujemy za wybór naszego produktu!
Je eli s Pa stwo zadowoleni z urz dnia, zach camy do podzielenia si opini na temat u ytkowania.
Dokładamy wszelkich stara , aby nasze produkty spełniały wysokie wymagania naszych Klientów. W razie pyta zwi zanych ze sprz tem, pomoc znajd Pa stwo poprzez nasz stron internetow : www.savio.net.pl

Przed przyst pieniem do korzystania z zakupionego urz dnia zaleca si przeczytanie całej instrukcji obsługi.



1. Schemat produktu

1. Przycisk główny: wł czenie/wył czenie słuchawek, pauza/wznowienie odtwarzania
2. Mikrofon
3. Przycisk zwi ksenia gło no ci/ wybór nast pnego utworu
4. Przycisk zmniejszenia gło no ci/ wybór poprzedniego utworu
5. Diody LED sygnalizuj ce tryb pracy słuchawek
6. Zł cze ładowania

2. Ładowanie słuchawek

- 2.1 Podł cz kabel ładowania do gniazd ładowania w słuchawkach (czerwone diody powiadomie zaczn wieci w kolorze czerwonym, informuj c o ładowaniu słuchawek).
- 2.2 Gdy słuchawki naładuj si do pełna, wówczas diody powiadomie za wiec si w kolorze niebieskim.
- 2.3 Słuchawki s gotowe do u ycia.

3. Parowanie słuchawek

Słuchawek SAVIO TWS-03 mo na u ywa razem lub osobno. Domy lnie słuchawki poł czone s ze sob . W przypadku gdy wł czone s dwie słuchawki, a działa tylko jedna, przejd do punktu 3.3 i poł cz obie słuchawki ze sob .

3.1 Parowanie dwóch słuchawek z urz dzeniem nadawczym

- 3.1.1. Wci nij i przytrzymaj przycisk główny znajduj cy si na ka dej ze słuchawek. Usłyszysz komunikat „Power on”. Po prawidłowym poł czeniu si słuchawek ze sob , usłyszysz komunikat „Paired”.
- 3.1.2. Wł cz tryb Bluetooth w urz dzeniu nadawczym (np. w smartfonie), nast pnie wł cz wyszukiwanie urz dze i wybierz z listy słuchawki SAVIO TWS-03. Je li ju wcze niej sparowano słuchawki z tym urz dzeniem, zostaną one poł czone automatycznie.
- 3.1.3. Po prawidłowym poł czeniu słuchawek z urz dzeniem nadawczym, usłyszysz komunikat „Your phone is connected”, diody LED w słuchawkach zaczn miga w odst pach 5 sekundowych.

3.2 Parowanie jednej słuchawki z urz dzeniem nadawczym

- 3.2.1. Wci nij i przytrzymaj przycisk główny znajduj cy si na jednej ze słuchawek. Usłyszysz komunikat „Power On”.
- 3.2.2. Wł cz tryb Bluetooth w urz dzeniu nadawczym (np. w smartfonie), nast pnie wł cz wyszukiwanie urz dze i wybierz z listy słuchawki SAVIO TWS-03. Je li ju wcze niej sparowano słuchawk z tym urz dzeniem, zostanie ona poł czona automatycznie.
- 3.2.3. Po prawidłowym poł czeniu słuchawki z urz dzeniem nadawczym, usłyszysz komunikat „Your phone is connected”, dioda LED w słuchawce zaczn miga w odst pach 5 sekundowych.

3.3 Poł czenie dwóch słuchawek (w przypadku gdy wł czone s dwie słuchawki, a działa tylko jedna)

- 3.3.1. Wci nij i przytrzymaj przycisk główny znajduj cy si na ka dej ze słuchawek. Usłyszysz komunikat: „Power On”.
- 3.3.2. Upewnij si , e Twoje słuchawki nie s poł czone z innym urz dzeniem poprzez Bluetooth np. smartfonem.
- 3.3.3. Wci nij dwukrotnie przycisk główny na jednej ze słuchawek, usłyszysz komunikaty: „Pairing”. Je eli słuchawki poł cz si ze sob , usłyszysz komunikat „Paired”.
- 3.3.4. Słuchawki s teraz ze sob poł czone i gotowe do u ycia.

3.4 Roł czenie dwóch słuchawek (w przypadku gdy działaj obie słuchawki, a chcesz u ywa tylko jednej)

- 3.4.1. Wci nij i przytrzymaj przycisk główny znajduj cy si na ka dej ze słuchawek. Usłyszysz komunikat: „Power On”.
- 3.4.2. Upewnij si , e Twoje słuchawki nie s poł czone z innym urz dzeniem poprzez Bluetooth np. smartfonem.
- 3.4.3. Wci nij dwukrotnie przycisk główny na jednej ze słuchawek. Je eli słuchawki roł cz si ze sob , usłyszysz komunikaty: „Your device is disconnect”.
- 3.4.4. Słuchawki s teraz roł czone i gotowe do poł czenia z urz dzeniami.

4. Opis przycisków:

Przycisk główny

- Przyci ni cie i przytrzymanie: wł czenie/wył czenie słuchawki
- Jednorazowe przyci ni cie podczas poł czenia przychodz cego: odebranie poł czenia
- Przyci ni cie i przytrzymanie podczas poł czenia przychodz cego: odrzucenie poł czenia/zako czenie rozmowy
- Jednorazowe przyci ni cie podczas odtwarzania: pauza/wznowienie odtwarzania
- Dwukrotne szybkie przyci ni cie: poł czenie z ostatnio wybranym numerem
- Przycisk**
- Przyci ni cie i przytrzymanie: zwi ksenie gło no ci
- Jednorazowe przyci ni cie: wybór kolejnego utworu z listy
- Przycisk**
- Przyci ni cie i przytrzymanie: zmniejszenie gło no ci
- Jednorazowe przyci ni cie: wybór poprzedniego utworu z listy

5. Zawarto opakowania:

- Bezprzewodowe słuchawki Bluetooth Savio TWS-03
- Kabel ładowania
- 3 pary wkładek dousznych ((2 pary wkładek silikonowych, 1 para wkładek piankowych, dla lepszego komfortu i dopasowania oraz wyłumienia d wi ków z zewn trz)
- Instrukcja obsługi

6. Specyfikacja techniczna:

- Wersja Bluetooth: 5.0
- Zasi g działania: do 10 metrów
- Czas pracy słuchawek na jednym cyklu ładowania: do 5 godz.
- Czas ładowania słuchawek: do 1,5 godz.
- Czas czuwania: do 100 godz.
- Impedancja: 32
- Pasma przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz
- Człto : -38 db
- Wbudowany mikrofon: Tak
- Waga słuchawek: 18,8 g

7. Wa ne:

- Migaj ca czerwona dioda na jednej ze słuchawek oraz komunikat „Battery low” informuje o niskim poziomie baterii
- W przypadku gdy przycisk główny umieszczony na słuchawkach nie b dzie reagował, a diody LED nie b d si wieci , oznacza to, e słuchawki s rozładowane i nale y je podł czy do ładowania.
- Do ładowania słuchawek zaleca si u ywanie ładowarki 1A lub ładowanie ich z portu USB w komputerze
- Gdy słuchawki s ze sob poł czone, wci ni cie i przytrzymanie przycisku głównego na jednej z nich powoduje wyl czenie obu słuchawek

ENGLISH User manual

Thank you for choosing our product!
If you are satisfied with the device we encourage you to share your opinion on the use of the product.
We make all the efforts to ensure our products meet high requirements of our customer. In case of any questions related with our devices, you can find help through our website: www.savio.net.pl

Before the use of the purchased device, it is recommended to read the whole user manual.

1. Product scheme

1. Primary button: Turn ON/OFF, PAUSE/PLAY of the track
2. Microphone
3. Volume Up/Next track choice
4. Volume Down/ previous track choice
5. LED diode mode indicator
6. Charging connector



2. Earphones charging

- 2.1 Connect the charging cable to the charging socket in the earphones (red indicator diode will start to backlit in red colour, indicating that the earphones are being charged).
- 2.2 When the earphones are fully charged, the indicator diode will be backlit in blue colour.
- 2.3 Earphones are ready to use.

3. Earphones Pairing

SAVIO TWS-03 Earphones can be used together or apart. By default, earphones are connected with each other. When both earphones are on, and only one work, go to point 3.3 and connect the earphones.

3.1 Pairing two earphones with the transmitting device

- 3.1.1. Press and hold the primary button located on each of the earphones. You will hear “Power on”. After a proper connection of the earphones with each other, you will hear “Paired”.
- 3.1.2. Turn on the Bluetooth mode in the transmitting device (i.e. smartphone), then turn on the device search and choose SAVIO TWS-03 from the list. If the earphones have been already paired with a given device, they will be connected automatically.

- 3.1.3. After proper connection of the earphones with a transmitting device, you will hear “Your phone is connected”, LED diode on the earphones will start to blink in a 5 seconds intervals.

3.2 Paring one earphone with a transmitting device

- 3.2.1. Press and hold the primary button located on one of the earphones. You will hear “Power on”.
- 3.2.2. Turn on the Bluetooth in the transmitting device (i.e. smartphone), then turn on the device search and choose SAVIO TWS-03 from the list. If the earphones have been already paired with a given device, they will be connected automatically.
- 3.2.3. After proper connection of the earphone with a transmitting device, you will hear “Your phone is connected”, the LED diode in the earphone will start to blink in 5 seconds intervals.

3.3 Connection of two earphones (when both earphones are urred on, and only one is working)

- 3.3.1. Press and hold the primary button located on each of the earphones. You will hear “Power on”.
- 3.3.2. Make sure, that your earphones are not connected with a different device via Bluetooth i.e. smartphone.
- 3.3.3. Double click the primary button on one of the earphones, you will hear “Pairing”. If the earphones are connected with each other, you will hear “Paired”.
- 3.3.4. Earphones are now connected with each other and ready to use.

3.4. Disconnecting two earphones (when both are operating, and you want to use only one)

- 3.4.1. Press and hold the primary button located on each of the earphones. You will hear “Power on”.
- 3.4.2. Make sure, that your earphones are not connected with any other device via Bluetooth i.e. smartphone.
- 3.4.3. Double click the primary button on one of the earphones. If the earphones will disconnect with each other you will hear “Your device is disconnected”.
- 3.4.4. Earphones are now disconnected and ready to connect with a device.

4. Buttons description:

Primary button

- Click and hold: Turn the earphones on/off
- Click once while incoming call: picks up the call
- Click and hold while incoming call: rejects the call/hangs up
- Click once while playback: pause/play
- Fast double click: dialling the last called number

Button

- Click and hold: volume up
- Single click: chooses the next track from the list
- Button**
- Click and hold: volume down
- Single click: chooses the previous track from the list

5. Package content:

- Wireless Bluetooth earphones Savio TWS-03
- Charging cable
- 3 pairs of earbuds (2 pairs of silicone pads, 1 pair of foam pads, for better comfort and fit and soundproof from the outside)
- User manual

6. Technical specification:

- Bluetooth Version: 5.0
- Range: up to 10 meters
- Earphones work time on a single charging cycle: up to 5 h
- Charging time: up to 1,5 h
- Stand by time: up to 100 h
- Impedance: 32 ?
- Frequency response: 20 Hz – 20 kHz
- Sensitivity: -38 db
- Build-in microphone: Yes
- Earphones weight: 18,8 g

7. Important information:

- Blinking red diode on one of the earphones and communicate “Battery low” informs about the low battery level.
- In case when the primary button placed on earphones will not respond and LED diode will not be backlit, it means that earphones are depleted and needs to be charged.
- To charge earphones it is recommended to use a 1A charger or charge them from Computer USB port.
- When earphones are connected with each other, clicking and holding the primary button on one of them will turn off both earphones.

Z przyjemno ci pomo emy w przypadku uwag. W tym celu prosimy o kontakt z nami na: support@savio.net.pl
Opinie naszych Klientów s dla nas bardzo wa ne, by produkt skrojony był na miar Waszych oczekiwa .

We are eager to help you in case of any comments. In order to do so, please contact us by e-mail at: support@savio.net.pl
Opinions of our customers are very important to us, so the product was tailored to meet your expectations.

| | |
|-------------------------|--------------------|
| Typ, model: | |
| Punkt zakupu, pieczęta: | |
| Data zakupu: | Podpis sprzedawcy: |

- Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
- Wady urządzenia ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie, w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od daty dostarczenia produktu do Serwisu.
- Termin ten może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności sprowadzenia specjalistycznych części do naprawy. Serwis jest zobowiązany do poinformowania o tym Klienta.
- Warunkiem przyjęcia towaru w postępowaniu gwarancyjnym jest dołączenie wypełnionej karty gwarancyjnej oraz dokumentu potwierdzającego zakup (paragon/faktura).
- Zgłoszenie towaru do reklamacji odbywa się poprzez dostarczenie towaru do punktu, w którym został on zakupiony. Dostarczenie towaru do reklamacji odbywa się we własnym zakresie i na koszt nabywcy.
- Sprzęt dostarczony do Serwisu powinien być kompletny (w oryginalnym opakowaniu z całością akcesoriów) i czysty.
- Przez naprawę gwarancyjną rozumie się wykonanie przez Serwis czynności o charakterze specjalistycznym, właściwym dla usunięcia wady objętej gwarancją.
- Gdy nie ma możliwości skutecznego usunięcia zgłoszonej usterki produkt podlega wymianie na nowy.
- Pojęcie "naprawa" nie obejmuje czynności przewidzianych podczas normalnej eksploatacji oraz czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do których wykonania zobowiązany jest Użytkownik zakupionego towaru (zainstalowanie, sprawdzenie działania, czyszczenie, konserwacja itp.).
- Gwarancja nie obejmuje obniżenia się jakości produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia produktu oraz materiałów eksploatacyjnych (żarówka, bateria i inne).
- Gwarancja nie obejmuje również zanieczyszczenia produktu, uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i innych spowodowanych działaniem lub zaniechaniem Użytkownika albo siły zewnętrznej, a także dostaniem się do środka wilgoci, korozji lub ciała obcego
- Gwarancja ulega nieważnieniu jeśli towar będzie nosił ślady uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użycie, nieprawidłowe zainstalowanie, niestosowanie się do instrukcji obsługi, albo będzie posiadał ślady modyfikacji przeprowadzonych samodzielnie przez kupującego.
- Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z wszelkich ustaw konsumenckich.
- Sprzęt sprawny, w którym nie wykryto zgłaszanych usterek, będzie odesłany na koszt Kupującego.

Przyczyna reklamacji towaru:

- niezgodność z zamówieniem
- niekompletność produktu
- wada jakościowa
- produkt uszkodzony w transporcie (wymaga protokołu spisanego przy kurierze).
- uszkodzenie podczas eksploatacji

Dane zgłaszającego usterek:

Imię i Nazwisko :

Telefon kontaktowy :

Adres do wysyłki (adres Zgłaszającego lub punktu zakupu towaru):

.....
.....

| OPIS USTERKI (wypełnia Zgłaszający) UWAGA: dokładne opisanie usterki ułatwi szybką naprawę | DATA / podpis | |
|---|---------------------------|-------------------------|
| 1. | | |
| 2. | | |
| 3. | | |
| PRZEBIEG NAPRAWY (wypełnia Serwis) | Data przyjęcia/ podpis | Data wydania/ podpis |
| 1. | | |
| 2. | | |
| 3. | | |



Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Ten symbol oznacza, że zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej 2012/19/UE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Urządzenia należy przekazać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Nieprawidłowa utylizacja odpadów jest zagrożona karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie. Prawidłowa utylizacja urządzeń pomoże uniknąć negatywnych skutków grożących środowisku i ludzkiemu zdrowiu w przypadku utylizacji niewłaściwej.

Produkt spełnia wymagania:

CE RoHS

Dystrybutor:
Elmak Sp. z o. o.
Ul. Morgowa 81
35-323 Rzeszów
www.elmak.pl
www.savio.net.pl